الأمم المتحدة

E/AC.51/2006/L.4/Add.14

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

Distr.: Limited
23 August 2006
Arabic
Original: English

لجنة البرنامج والتنسيق
الدورة السادسة والأربعون
١٤ آب/أغسطس - ٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦
البند ٨ من جدول الأعمال
اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها السادسة والأربعين

مشروع التقرير

المقرر: السيد فاليري **زادانوفيتش** (بيلاروس)

إضافة

الإطار الاستراتيجي المقترح للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩

(البند ٣ (ب))

البرنامج ١٧

التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

١ - نظرت لجنة البرنامج والتنسيق في جلستها الثانية عشرة المعقودة في ٢٣ آب/أغسطس ٢٠٠٦، في البرنامج ١٧، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، من الخطة البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ((A/61/6 (Prog. 17)).

٢ - وقدم ممثل الأمين العام البرنامج، ورد على الاستفسارات التي طُرحت أثناء نظر اللجنة فيه.

060906 060906 06-48723 (A)

المناقشة

٣ - أعرب عن التأييد الكامل للبرنامج ١٧ ولجميع البرامج الفرعية. كما أشيد بعمل اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي باعتبارها مركزا للتفوق. ولوحظ أن اللجنة تضطلع بدور رئيسي في تنفيذ الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً لإعلان الألفية. وشدد أيضا على الدور الهام للجنة في القضاء على الفقر والجوع، وتعزيز التكامل الإقليمي والتماسك الاجتماعي، وتعزيز تعميم مراعاة المنظور الجنساني في السياسات العامة. كما لوحظ ضرورة تعزيز الدور والعمل اللذين تضطلع بهما اللجنة في تعبئة الرأي العام وفي دعم بلدان المنطقة في الجهود التي تبذلها لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

٤ - وأعرب عن رأي مفاده أنه لدى تنفيذ الأولويات المواضيعية للجنة، ينبغي التركيز بشكل أكبر على تنمية الدول الجزرية الصغيرة النامية في منطقة الكاريبي، تمشيا مع استراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية.

٥ - ولوحظ أنه في حين عززت اللجنة التكامل والتعاون الإقليميين، فإنها قدمت أيضا دعما تحليليا وتنظيميا وتنفيذيا قيّما. وشدد على الدور الإيجابي للغاية للبرنامج العادي للتعاون التقني باعتباره عنصرا تنفيذيا في البرامج الفرعية للجنة. وتم التأكيد على أهمية البرامج التدريبية للجنة، ولا سيما للنهوض بالتشغيل وتنمية رأس المال البشري في المنطقة. وأعرب عن رأي مفاده أن الصلات التي تربط بين التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية في منطقة الكاريبي واحتياجاتها من التدريب في إطار البرنامجين الفرعيين ٨ و ١٢ ينبغي إيرادها بقدر أكبر من التفصيل.

٦ - وفيما يتعلق بالبرنامج الفرعي ١، قوبلت بالترحيب الاستراتيجيات المصممة لتعزيز قدرات بلدان المنطقة في المفاوضات التجارية.

٧ - ولوحظ أنه في إطار البرنامج الفرعي ٢ ينبغي التركيز أكثر على العمل المشترك مع كيانات أخرى مثل منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، وينبغي التشديد على أهمية الأدوات والأصول المرتكزة على المعرفة.

٨ - ولوحظ أنه في إطار البرنامج الفرعي ٣، ينبغي لمؤشر الإنجاز (أ) المتعلق بزيادة النسبة المئوية للمستعملين أن يشير تحديدا إلى السلطات المختصة.

٩ - وأعرب عن رأي مفاده أنه في إطار البرنامج الفرعي ٤، ينبغي التعجيل بالعمل المتعلق بالقضاء على الفقر وتقليص التفاوتات الاجتماعية وتعزيزه. كما شُدد على أن القضاء على الفقر مسؤولية مشتركة تقع على عاتق جميع الشركاء.

١٠ - ودُعمت استراتيجية تعزيز المساواة بين الجنسين والتمكين للمرأة في إطار البرنامج الفرعي ٥. ولوحظ في هذا الصدد أن المساواة بين الجنسين تعد بمثابة حافز للتغيير الاجتماعي.

١١ - وفيما يتعلق بالبرنامج الفرعي ٦، أعرب عن الارتياح لإبراز قضايا الهجرة في الجزء الخاص بالاستراتيجية.

١٢ - وأعرب عن رأي مفاده أن الإشارة إلى استراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية ينبغي إدراجها في استراتيجية البرنامج الفرعي ٨.

١٣ - ولوحظت في إطار البرنامج الفرعي ٩، ضرورة التركيز أكثر على التدريب في مجال الاستخدام المستدام للطاقة ولمصادر الطاقة المتجددة.

١٤ - وأعرب عن رأي مفاده أن صياغة الإنجازات المتوقعة في إطار البرنامج الفرعي ١٢ لم تتناول احتياجات المنطقة دون الإقليمية بالشكل الكافي وأنه ينبغي تعزيزها. ولوحظ أيضا أنه ثمة حاجة ماسة إلى تعزيز القدرات الوطنية في مجال التأهب للكوارث واتقائها. وشُدد على أهمية استخدام الخبرة المكتسبة من جانب كيانات أخرى في مجال التأهب للكوارث.

الاستنتاجات والتوصيات

١٥ - لاحظت اللجنة، مع التقدير، الإطار الاستراتيجي للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في إطار البرنامج ١٧ الذي يأخذ بعين الاعتبار الأهداف الإنمائية الواردة في إعلان الألفية، وأبرزت دور اللجنة المذكورة في صياغة التدابير الملائمة لتعزيز التنمية الاقتصادية والاجتماعية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي وزيادة إدماجهما في الاقتصاد العالمي. وفي هذا السياق، أقرت اللجنة بأهمية المنظور الإقليمي في تنفيذ هذه الأهداف وشددت على الحاجة إلى تعزيز البرامج والأنشطة التي تضطلع بها المكاتب دون الإقليمية والقطرية للجنة سعيا إلى تحقيق التنمية المستدامة والشاملة والمنصفة في المنطقة.

١٦ - وأوصت اللجنة بأن توافق الجمعية العامة على السرد البرنامجي للبرنامج ١٧، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، من الخطة البرنامجية المقترحة لفترة السنتين، رهنا بإدخال التعديلات التالية:

التوجه العام

الفقرة ١٧-٣

في نهاية الجملة الثانية، تضاف عبارة "،ومشاكل النظام الاقتصادي الدولي الحالي" بعد كلمة "الأطراف".

وفي الجملة الرابعة، يستعاض عن كلمة "ويرتبط" في بداية الجملة بكلمة "ويمثل"، ويستعاض عن عبارة "ارتباطا وثيقا بـ" بعبارة "الأسباب الرئيسية لـ".

البرامج الفرعية ١ و٣ و ٤ و ٥ و ١٢

في الجمل الثانية من الفقرات ١٧-٦ و ١٧-٩ و ١٧-١١ و ١٧-١٣ و ١٧-٢٦، يستعاض عن العبارة "إعلان الألفية" بعبارة "المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة الكبرى التي عقدتها الأمم المتحدة في المجالين الاقتصادي والاجتماعي، بما في ذلك الأهداف المنصوص عليها في إعلان الألفية ونتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥".

البرنامج الفرعي ٥

دمج المنظور الجنساني في التنمية الإقليمية

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة (أ)

يستعاض عن عبارة "إعلان الألفية وإعلانات توافق الآراء الإقليمية" بعبارة "المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة الكبرى التي عقدتها الأمم المتحدة في المجالين الاقتصادي والاجتماعي، بما في ذلك الأهداف المنصوص عليها في إعلان الألفية ونتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥ وتوافق الآراء الإقليمية المعنية".

البرنامج الفرعي ٨

التنمية المستدامة والمستوطنات البشرية

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة (ب)

تضاف في النهاية، بعد عبارة "تغير المناخ"، عبارة "واستراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية".

البرنامج الفرعي ١٢

الأنشطة دون الإقليمية في منطقة البحر الكاريبي

الفقرة ١٧-٢٦

تضاف في الجملة الأخيرة، بعد عبارة "والسوق المشتركة الكاريبية"، عبارة "وآلية التفاوض الإقليمية، ومصرف التنمية الكاريبي،".